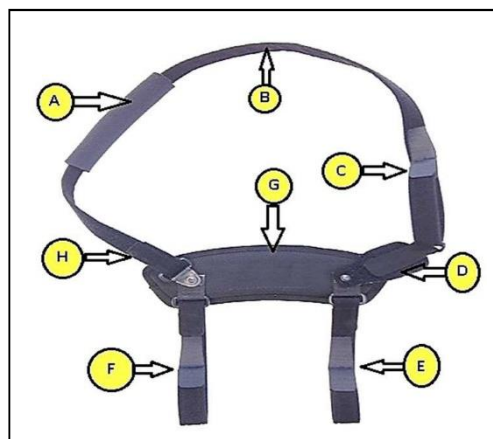


## MyoPro 2 Harness Instructions

### Identify the components:

- 1) Axilla Pad (A)
- 2) Axilla/Chest Strap (B)
- 3) Anterior Fine Adjustment Closure (C)
- 4) Quick Release Tab (D)
- 5) Anterior Suspension Strap (E)
- 6) Posterior Suspension Strap (F)
- 7) Shoulder Saddle (G)
- 8) Main adjustment closure (H)

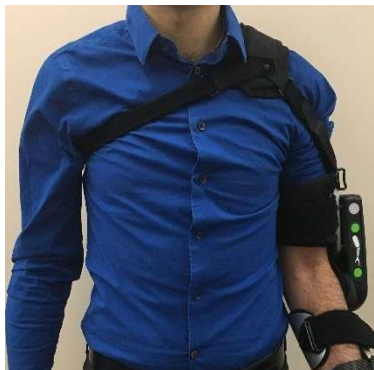


### Donning:

- 1) Apply the Shoulder Saddle (G) so that it sits on the shoulder between the neck and the tip of the shoulder. The Velcro for the Quick Release Tab is placed anterior and the chafe for the Axilla/Chest Strap is placed posteriorly. The AC joint and end of the shoulder fits into the cutout between the two suspension straps. No part of the saddle should extend laterally beyond the shoulder.
- 2) Apply the Quick Release Tab (D) to the anterior Velcro. Ensure the tab is centered and at a comfortable angle to prevent pressure on the axilla. Center the Axilla Pad (A) in the axilla.
- 3) On the Axilla/Chest Strap (B), adjust the anterior and posterior straps to provide a proper tension. The anterior Velcro should position midway over the contralateral pectoral muscle. This will be a fine adjustment the user can adjust for comfort. The posterior Velcro should be positioned to place overall tension on the strap. This is a one-time adjustment and should not be adjusted by the user.
- 4) Place the Anterior Suspension Strap (E) through the proximal D-ring on the Double Chafe located at the D-Ring for the humeral cuff strap. While applying an upward force on the MyoPro, tighten this strap. Ensure the strap is running anterior to the shoulder.
- 5) Place the Posterior Suspension Strap (F) through the single D-ring on the Posterior Suspension Chafe located at the medial aspect of the humeral cuff strap. While applying an upward force on the MyoPro, tighten this strap.
- 6) Fine tune the harness as necessary. Ensure the axilla pad is under the axilla. Check that the harness is flat against the body and comfortable.

If needed, all straps have an adjustable end. The adjustable end has a removable Velcro closure that can be separated from the strap, allowing the strap to be cut to length, then re-attach the Velcro closure. No sewing is necessary.

Though each patient's case is individual, final assembly should resemble:



Anterior View



Posterior View

# Anti-Rotation Strap

The Anti-Rotation Strap (A-R strap) is added if shoulder tone, weakness, or instability prevents a patient from being able to externally rotate their arm away from their chest.

## Donning:

- 1) Locate the D-rings on the humeral shell which are used for the harness. The anterior attachment point has two D-rings. One facing upward for suspension and one facing backward for the anti-rotation strap. Place the rounded end of the Anti-Rotation strap through the D-ring facing the back.
- 2) With the harness donned and tightened, grasp the A-R strap and pull it horizontally across the back until it crosses the axilla/chest strap. Ideally it should be near the center of the scapula. Note the location that it crosses the axilla strap. Open the hook, alligator closure and secure the front portion of the closure on the axilla strap. Close the back portion of the alligator closure on the backside of the axilla strap.
- 3) Flex the patient's arm to 90 degrees and have their hand pointing straight ahead. With the arm held in this neutral position, pull the rounded end of the A-R strap, through the D-ring on the upper shell. Secure the hook tab, once you have the desired tension. Adjust as necessary to keep the arm from internally rotating. The A-R strap may be shortened if the rounded side is too close to the axilla strap. To shorten the A-R strap, remove the alligator closure from the A-R strap and cut the A-R strap to the desired length, then re-attach the alligator closure. Check tension and readjust if necessary. No sewing is necessary.



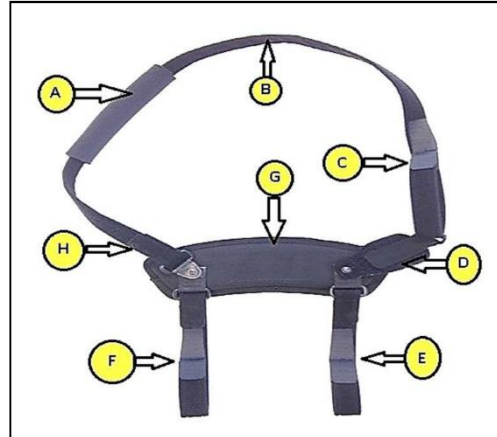
With Anti-Rotation Strap

**Dansk**

# MyoPro 2-seleinstruktioner

## Identificer komponenterne:

- 1) Armhulepude (A)
- 2) Armhule-/brystrem (B)
- 3) Frontlukning til finjustering (C)
- 4) Flap til hurtig frigørelse (D)
- 5) Forreste holderem (E)
- 6) Bagerste folderem (F)
- 7) Skuldresaddel (G)
- 8) Hovedlukning til justering (H)



## Montering:

- 1) Anbring skuldresadlen (G), så den sidder på skulderen mellem nakken og skuldrespidsen. Velcroen til frigørelsesflappen anbringes foran, og slidstykket til armhule-/brystremmen anbringes bagtil. AB-samlingen og enden af skulderen passer ind i udskæringen mellem de to holderemme. *Ingen del af sadlen må strække sig lateralt ud over skulderen.*
- 2) Sæt frigørelsesflappen (D) på den forreste velcro. Sørg for, at flappen er centreret og i en komfortabel vinkel for at forhindre tryk i armhulen. Centrér armhulepuden (A) i armhulen.
- 3) På armhule-/brystremmen (B), juster forreste og bagerste remme for at opnå en passende spænding. Den forreste velcro skal anbringes på midten af den kontralaterale brystmuskulatur. Dette er en finjustering, som brugeren kan justere efter behov. Den forreste velcro skal anbringes for at lægge den generelle spænding på remmen. Dette er en engangsjustering, som ikke bør justeres af brugeren.
- 4) Før den forreste holderem (E) gennem den proksimale D-ring på det dobbelte slidstykke, der sidder på D-ringen til skuldermanchetremmen. Mens der trækkes op i MyoPro, skal denne rem strammes til. Sørg for, at remmen løber foran skulderen.
- 5) Før den bagerste holderem (F) gennem den enkelte D-ring på det bagerste holdestykke anbragt midt på skuldermanchetremmen. Mens der trækkes op i MyoPro, skal denne rem strammes til.
- 6) Finjuster selen efter behov. Sørg for, at armhulepuden sidder under armhulen. Tjek at selen sidder fladt og komfortabelt mod kroppen.

Om nødvendigt, har alle remme en justerbar ende. Den justerbare ende har en aftagelig velcro-lukning, der kan tages af remmen, hvilket gør det muligt at afkorte remmens længde, og derefter genanbringe velcro-lukningen. Der er ikke behov for at sy.

Selv om hver patient udgør et individuelt tilfælde, skal den endelige montering se nogenlunde således ud:



Forsidevisning



Bagsidevisning

# Anti-rotationsrem

Anti-rotationsremmen (AR-rem) tilføjes, hvis skulderspænding, svaghed eller ustabilitet forhindrer en patient i at kunne dreje armen væk fra brystet eksternt.

## Montering:

- 1) Lokaliser D-ringene på skulderskinne, som bruges til selen. Det forreste fastgørelsespunkt har to D-ringe. Den ene vender opad til holderremmen og den anden vender bagud til anti-rotationsremmen. Før den afrundede ende af anti-rotationsremmen gennem den D-ring, der vender bagud.
- 2) Med selen monteret og strammet, tag fat i AR-remmen og træk den vandret hen over ryggen, indtil den krydser armhule-/brystremmen. Ideelt set bør det være tæt på skulderbladets midte. Læg mærke til det sted, hvor den krydser armhuleremmen. Åben krogen, alligator-lukning og fastgør den forreste del af lukningen på armhuleremmen. Luk den bagerste del af alligator-lukningen på bagsiden af armhuleremmen.
- 3) Bøj patientens arm til 90 grader med hånden lige fremad. Med armen i denne neutrale stilling, før den afrundede ende af AR-remmen gennem D-ringen på den øvre skinne. Fastgør krogflappen, når den ønskede spænding er opnået. Juster efter behov for at forhindre armen i at rotere internt. AR-remmen kan afkortes, hvis den afrundede side er for tæt på armhuleremmen. For at afkorte AR-remmen, tag alligator-lukningen af AR-remmen, klip AR-remmen til den ønskede længde og monter derefter alligator-lukningen igen. Tjek spændingen og juster igen om nødvendigt. Der er ikke behov for at sy.



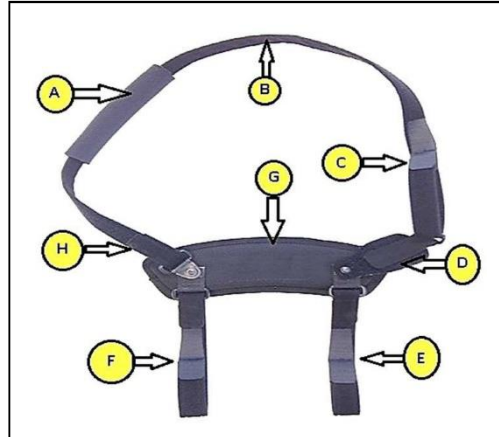
Med anti-rotationsrem

# Deutsche

# Anleitung zum Anlegen des MyoPro 2-Gurtzeugs

## Identifikation der Komponenten:

- 1) Achselpolster (A)
- 2) Achsel-/Brustriemen (B)
- 3) Vorderer Fein-Einstellungsverschluss (C)
- 4) Schnellverschlusschlaufe (D)
- 5) Vorderer Entlastungsriemen (E)
- 6) Hinterer Entlastungsriemen (F)
- 7) Schulthersattel (G)
- 8) Haupt-Einstellungsverschluss (H)



## Anlegen:

- 1) Legen Sie den Schulthersattel (G) so an, dass er auf der Schulter zwischen Nacken und Schultherspitze sitzt. Der Klettverschluss für die Schnellverschlusschlaufe liegt vorn, der Schutz für den Achsel-/Brustriemen hinten. Das AC-Gelenk und das Ende der Schulter passen in die Aussparung der beiden Entlastungsriemen. Es sollte kein Teil des Schulthersattels seitlich über die Schulter hinaus stehen.
- 2) Befestigen Sie die Schnellverschlusschlaufe (D) am vorderen Klettverschluss. Stellen Sie sicher, dass die Schlaufe zentriert und in einem bequemen Winkel liegt, um Druck auf die Achseln zu vermeiden. Das Achselpolster (A) liegt mittig in der Achsel.
- 3) Am Achsel-/Brustriemen (B) werden die vorderen und hinteren Riemen auf die korrekte Spannung eingestellt. Der vordere Klettverschluss sollte mittig über dem kontralateralen Brustmuskel liegen. Der Benutzer kann mit dieser Feinjustierung den Tragekomfort optimieren. Der hintere Klettverschluss sollte so platziert werden, dass er den Riemen insgesamt strafft. Diese Einstellung wird einmalig vorgenommen und sollte vom Benutzer nicht verändert werden.
- 4) Der vordere Entlastungsriemen (E) wird durch den proximalen D-Ring der Doppelschnalle geführt, die sich am D-Ring für den Riemen der Oberarmmanschette befindet. Um diesen Riemen zu straffen, wird das MyoPro gleichzeitig nach oben gedrückt. Der Riemen muss vor der Schulter liegen.
- 5) Der hintere Entlastungsriemen (F) wird durch den einzelnen D-Ring an der hinteren Entlastungsschnalle geführt, die sich mittig am Riemen der Oberarmmanschette befindet. Um diesen Riemen zu straffen, wird das MyoPro gleichzeitig nach oben gedrückt.
- 6) Das so angelegte Gurtzeug wird nach Bedarf individuell feinjustiert. Das Achselpolster muss unter der Achsel liegen. Das Gurtzeug muss flach am Körper anliegen und darf nicht unangenehm sein.

Alle Riemen weisen ein anpassbares Ende auf. Das kürzbare Ende besteht aus einem abnehmbaren Klettverschluss, der vom Riemen getrennt werden kann, damit der Riemen gekürzt werden kann. Anschließend wird der Klettverschluss wieder befestigt. Es muss nichts genäht werden.

Unabhängig von der Individualität der einzelnen Patientenfälle sollte das fertig zusammengebaute Gurtzeug wie folgt aussehen:



Vorderansicht



Rückansicht



# Anti-Rotationsgurt

Der Anti-Rotationsgurt (AR-Gurt) wird hinzugefügt, wenn ein Schultertonus, Schwäche oder Instabilität einen Patienten daran hindert, den Arm nach außen vom Brustkorb weg zu drehen.

## Anlegen:

- 1) Die D-Ringe, die für das Gurtzeug benutzt werden, befinden sich an der Oberarmschale. Der vordere Befestigungspunkt hat zwei D-Ringe. Einer weist nach oben für den Entlastungsriemen und einer weist nach hinten für den Anti-Rotationsgurt. Schieben Sie das abgerundete Ende des Anti-Rotationsgurts durch den nach hinten weisenden D-Ring.
- 2) Wenn das Gurtzeug angelegt und festgezogen ist, ergreifen Sie den AR-Gurt, und ziehen Sie ihn horizontal über den Rücken, bis er den Achsel-/Brustriemen kreuzt. Idealerweise sollte er in Nähe der Mitte des Schulterblattes liegen. Merken Sie sich die Stelle, an der er den Achselriemen kreuzt. Öffnen Sie den Haken des Klauenverschlusses, und sichern Sie den vorderen Teil des Verschlusses am Achselriemen. Schließen Sie den hinteren Teil des Klauenverschlusses an der Rückseite des Achselriemens.
- 3) Beugen Sie den Arm des Patienten um 90 Grad, und lassen Sie seine Hand gerade nach vorn weisen. Während der Arm in dieser neutralen Stellung gehalten wird, ziehen Sie das abgerundete Ende des AR-Gurts durch den D-Ring an der oberen Schale. Sichern Sie die Hakenschlaufe, sobald die gewünschte Spannung erreicht ist. Stellen Sie diese so ein, wie es nötig ist, um den Arm an einer Drehung nach innen zu hindern. Der AR-Gurt kann verkürzt werden, wenn sich die abgerundete Seite zu nahe am Achselriemen befindet. Zum Kürzen des AR-Gurts entfernen Sie den Klauenverschluss vom AR-Gurt, und schneiden Sie den AR-Gurt auf die gewünschte Länge zu. Bringen Sie dann den Klauenverschluss wieder an. Prüfen Sie die Spannung, und passen Sie sie nötigenfalls an. Es muss nichts genäht werden.



Mit Antirotationsgurt